MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2006

HINDI / HINDI / HINDI AB INITIO

Standard Level Niveau Moyen Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- One mark is allocated per question unless otherwise indicated.
- Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.
- Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.

उत्तर

पाठांश (क)

- 1. झ
- 2. ভ
- 3. **ज**
- 4. च
- 5. इमारतों पर
- 6. लाल पत्थर से
- 7. राजपूताना इमारतों की
- 8. ताज एक्सप्रेस
- 9. 1
- 10. 2
- 11. 6
- 12. 8

पाठांश (ख)

- 13. ख
- 14. ग
- 15. ग
- 16. क
- 17. थियेटर
- 18. भीड़
- 19. प्रेरणा
- 20. प्राचीन
- 21. ग
- 22. घ
- 23. ਠ
- 24. ढ

पाठांश (ग)

- 25. सही- मुझे नौ साल की उम्र से सितार बजाने की शिक्षा मिली।
- 26. ग़लत- मैंने संगीत की पहली प्रस्तुति 13 साल की उम्र में की।
- 27. सही- मैं 11 साल की उम्र में केलिफोर्निया चली गई।
- 28. गलत- सितार के प्रति लगाव पैदा करने में मुझे कुछ साल तो लगे।
- 29. मेरे माता पिता ने हमेशा वह सबकुछ करने दिया जो मैं करना चाहती थी।
- 30. अनूशका अब तक तीन एलबम बना चुकीं हैं।
- 31. मेरा जलना कुछ ऐसा ही होगा जैसेकि में ब्रिटनी स्पीयर्स से जलूं।
- 32. दो अलग किस्म का संगीत बजाते हैं।
- 33. घ
- 34. ख
- 35. च
- 36. क
- 37. 3
- 38. 5

पाठांश (घ)

- 39. ग
- 40. क

लिखित उत्तर के अंको की रूपरेखा:

लिखित उत्तर की जाचं ए श्रेणी के अनुसार की जाएगी। बोलचाल की योग्यता के अनुसार

इस श्रेणी के लिए भाषा एव इनिशयों लिखित उत्तर (पेपर 1) की परीक्षा नियमों को देखें जो परीक्षा नेट अथवा ओ.सी.सी के भाषा एव इनिशयों में उपलब्ध है। कृपया ध्यान दीजिए श्रेणी एव इनिशयों गाइड के पृष्ठ 38-39 पर है जिसे फरवरी 2002 में पुनः तैयार किया गया था।

प्रथम चरण

यह तय कीजिए कि निम्नलिखित ब्यौरे में उत्तर के लिए कितनी बातों को शामिल किया जाए।

- 9. छात्र मोबाईल फोन का इस्तेमाल बहुत ज़्यादा करते हैं।
- २. मोबाईल फोन के बढ़ते दुरूपयोग को रोकना ज़रूरी है।
- इस प्रतिबंध को सफल बनाने के लिए ज़रूरी है कि छात्र और अध्यापक दोनों प्रतिबंध का पालन करें।
- ४. कक्षा में पैदा होने वाली मुश्किलों से छुटकारा मिल सकता है।
- लड़िकयों पर होने वाली मुश्किलों को कम किया जा सकता है।
- ६ मोबाईल फोन के द्वारा स्वास्थ्य संबंधी बुरे प्रभावों से बच्चों को बचाया जा सकता है।
- ७ लड़िकयों को तंग करने वाले लड़कों पर काबू पाया जा सकता है।
- ८. माता पिता किसी मुश्किल के समय अपने बच्चों से संपर्क कर सकते हैं
- श. बातचीत करने का यह एक सस्ता और आसान तरीका है।
 नीचे अंक-तालिका दी गई है जिसके अनुसार छात्रों द्वारा लिखे सही उत्तरों के अंकों का निर्णय किया जाएगा।

विवरण संख्या	श्रेणी ए अंक-तालिका
किसी ज़रूरी या व्यवस्थित जानकारी की जरूरत नहीं	[1 - 2]
2 विवरण की ज़रूरत है	[3 - 4]
3 विवरण की ज़रूरत है	[5 - 6]
5 विवरण की ज़रूरत है	[7 - 8]
7 विवरण की ज़रूरत है	[9 - 10]

चरण दो

जांचने के लिए श्रेणी ए को देखें कि किस हद तक जानकारी को प्रभावी ढंग से लिखा गया है। (बात स्पष्ट होनी चाहिए, उत्तर प्रश्न से जुड़ा हुआ होना चाहिए और भाषा का सही स्तर हो)

जानकारी के अनुसार उचित अंक-तालिका तय करने के बाद अंतिम अंक या तो तालिका के ऊपरी या नीचली सीमा के अनुसार और उत्तर की प्रभावी शैली के अनुसार दिया जाना चाहिए।

लिखित उत्तर की जांच के लिए अतिरिक्त जानकारी।

- हांतािक भाषा, सूत्रबद्धता और स्तर अच्छे अंको के लिए ज़रूरी हैं
 लेकिन लिखित उत्तर को जाचं करते समय यह देखना ज़रूरी है कि
 विद्यार्थियों ने प्रासांगिक बातों को किस हद तक लिखा है।
- अगर लिखे गए उत्तर के संवाद में कोई कमी नहीं है तो विद्यार्थी को व्याकरण संबंधी ग़लतियों के लिए अंक नहीं काटे जाने चाहिए।
- अगर विद्यार्थी उत्तर में (काल, कर्त्ता, प्रसंग, आदि) नज़ारिए से लिखता
 है, तो वह 6 अंक-तालिका से ऊपर अंक नहीं ले सकता।
- एब इनिशयों के स्तर पर विद्यार्थी के लिए यह संभव नहीं कि वह
 मौलिक पाठांश के हर वाक्य या वक्तव्य को अपनी भाषा में लिख सके।
 लेकिन अगर वह पाठांश के वाक्यों से उनको उतारे तो वह उत्तर में
 उचित और सार्थक रूप में शामिल होने चाहिए।
- यदि उत्तर की सभी शर्तों को विद्यार्थी ने पूरा किया है लेकिन भाषा का चुना गया स्तर उचित नहीं हे तो उस विद्यार्थी को गम्भीर रूप से नुकसान नहीं पहुँचना चाहिए। उदाहरण के लिए ऐसे विद्यार्थी को 10 अंक देने की जगह 9 अंक देना उचित होगा।